

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA  
COLECCION DE FOLKLORE

---

SAN LUIS

44

MERCEDES

Maestro BONIFACIA ESCUDERO

Escuela N° 38

Fojas 4

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Localidad: Mercedes

Escuela: Nacional N.º 38



Nombre de la maestra que lo remite: Bonifacio Escudero

Nombre de las personas que la narraron: Siburcia de Alaniz y Vicente Escudero

Edad: 7: 86. 2: 56 años

~ ~ ~  
Nombre de un cerro:

A pocas cuadras al Sur del antiguo pueblito del Morro (San Luis) existe un pequeño cerro conocido con el nombre de "Cerito de la Avanzada"; el origen de este nombre es el siguiente: cuando nuestros antiguos pobladores eran continuamente atacados por los malones llevados por los indios, estos nunca avanzaron más allá de ese cerro, por lo cual el pueblo del Morro no fue atacado por indios que vinieron del Sur.

Localidad: Mercedes (San Luis)  
 Escuela: Nacional N.º 38  
 Nombre de la maestra que lo remite:  
 Bonifacia Escudero  
 Nombre de la persona que lo navó: Vicente Escudero  
 Edad: 56 años ~ ~ ~  
 Juego infantil:

Los niños tomados de las manos formarían un círculo en posición de chuchilla al rededor de uno que estará parado en el centro.

(Niño del centro) - Demue un fano de agua  
 (Todos) - Para quien?

(Niño del centro) - Para mi tata

(Todos) - Cuando ha venido?

(Niño del centro) - Anoche

(Todos) - Qui te ha traido?

(Niño del centro) - Un corte de vestido

(Todos) - De qui color?

(Niño del centro) - Color limon

(Todos) - Para qui?

(Niño del centro) - Para bailar (cuando dice esto toma uno de los niños del círculo por las manos y lo hace saltar siempre en chuchilla al mismo tiempo que diga

lo que sigue) la quisquiriqui, la quisquiricon, un chingolito y un chingolon, la quisquiriqui, un chingolito y un chingolon.

(Se continua el juego cambiando el niño del centro y repitiendo lo mismo)

Localidad: Mercedes (San Luis)

Escuela: Nacional N.º 38

Nombre de la maestra que lo remite:

Bonifacia Escudero.

Nombre de la persona que narra dichas supersticiones: Vicente Buello.

Edad 86 años.

— — —

Supersticiones relativas a faenas rurales:

a) Cuando se colocan los huevos a una gallina para que los incube se dice "En el nombre de San Salvador, que todos salgan pollitos y un solo cantor."

b) Cuando se señalaban los cordones o calbitos los pedazos de orejas se entienan en la puerta del corral para que en la próxima señalada se duplique la hacienda.

c) Los domadores cuando quieren ensillar un potro, oinan la corona abajera (primer cuero que se coloca en el lomo del animal) para que no los voltee el potro.

d) Al sebar el mate, despues de haberlo preparado y este con agua, antes de poner la bombilla, con la misma se hace una

crúz para que no entre la cola el dia-  
blo.

Localidad: Mercedes (San Luis)  
 Escuela: Nacional N° 38  
 Nombre de la maestra que lo re-  
 mite: Bonifacia Escudus  
 Nombre de la persona que las na-  
 raron: Eibruca de Alaniz  
 Edad: 86 años

~ ~ ~  
 Supersticiones relativas a animales:

a) "Cuando se  
 encuentra una araña peluda se he-  
 cha al conal para que se reproduzca  
 la hacienda"

b) "Cuando pasa un tío gitando  
 por sobre las casas pronostica mu-  
 te, si son dos casamiento y si son  
 muchos forastero."

c) "Los qitos de un quillo en una  
 pieza pronostica buena suerte."

d) "Cuando los perros lloran (dan qitos plañideros)  
 se ven que ven cosas malas, Para que se re-

tiene se dicen varias veces "Santa Ana  
para a Maria Santa Isabel a San Juan  
con estas santas palabras los penos se  
callarán"